

SLOVAK REPUBLIC

Občiansky preukaz Slovenskej republiky

Identity Card of the Slovak Republic

SVK



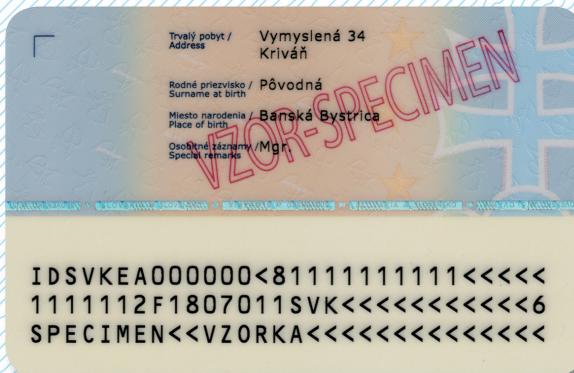
Úvod

Introduction



Slovenská republika vydáva nové občianske preukazy (OP). Občiansky preukaz je personalizovaný centrálnie v Národnom personalizačnom centre. Ochranné prvky občianskeho preukazu zodpovedajú najvyššej úrovni ochrany, s možnosťou ľahkej kontroly a overenia pravosti.

The Slovak Republic is issuing new identity (ID) cards. The identity card will be personalised at a central point, in the National Personalisation Centre. The security features of the identity card are in compliance with the highest level security standards and can be easily checked and verified.



Občiansky preukaz je vyrobený z viacvrstvového polykarbonátu vo formáte ID-1 a personalizuje sa metódou laserového gravírovania.

The body of the identity card is made of several polycarbonate layers and is personalised via the laser engraving method.

Legenda Legend



Vizuálne overenie
Visual verification



Overenie lupou
Verification with magnifying glass



Overenie hmatom
Verification with fingers



Overenie svetlom dopadajúcim zhora
Verification with above light



Overenie v šikmом svetle
Verification in oblique light



Overenie v UV svetle
Verification under ultra violet (UV) light



Predná strana občianskeho preukazu

Identity Card Front

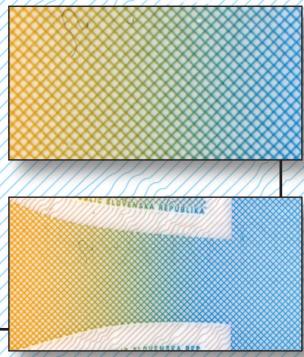


Gilošová ochranná podtlac

Gilošová ochranná podtlac s komplexnými duplexovými a 3D prvky. Obsahuje aj antikopírovacie štruktúry.

Background Security Printing

Background security printing of complex duplex and 3D patterns, as well as anti copy patterns.



Irisová tlač

Irisová líniová tlač s plynulým farbným prechodom.

Rainbow Printing

Printed lines merging smoothly from one colour into another.



Pozitívny mikrotext

Rozmerovo malé písmená tlačené v pozitívnom obraze, viditeľné len pod lupou.

Positive Micro Lettering

Positively printed very small letters, only visible using a magnifying glass.

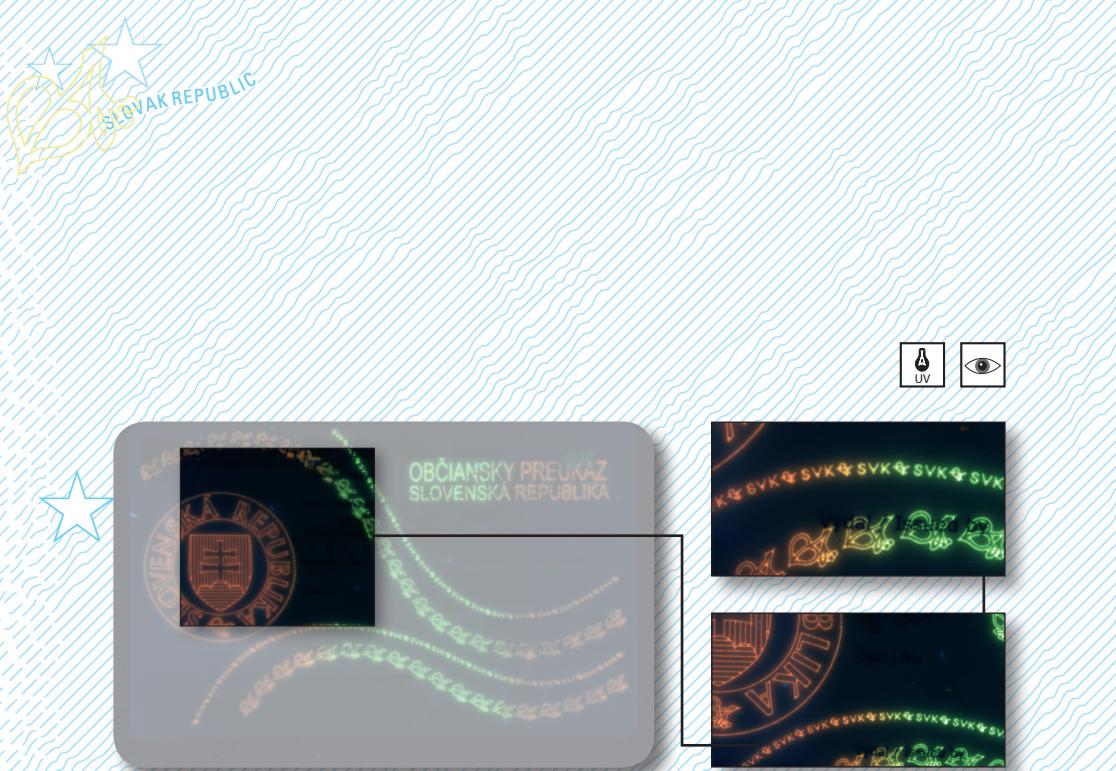


Negatívny mikrotext

Rozmerovo malé písmená v negatívnom obraze, pôsobiace ako biele písmo na vytlačenom farebnom pozadí, viditeľné len pod lupou.

Negative Micro Lettering

Very small letters seen as white lettering in a background printed in colour, only visible when using a magnifying glass.



UV grafika

Grafika viditeľná len v UV svetle vyhotovená dvoma farbami s plynulými farebnými prechodom jednej farby do druhej.

Ultra Violet (UV) Overprint

A printed graphical design which is only visible under UV light. Here printed in two colours which merge into one another.



Priehľadný Kinegram® Patch

Priehľadný opticky variabilný prvok čiastočne prekrývajúci podobu držiteľa. Vyznačuje sa kinetickými a farebnými efektmi.



Transparent Kinegram® Patch

A transparent patch partially covers the face. It contains changeable moving patterns and colourful images.



Opticky variabilná farba (OVI)

Písmená SK sú vytlačené špeciálnou farbou vyznačujúcou sa zmenou farebného odtieňa (z purpurovej do zelenej) v závislosti od zmenu uhla pohľadu.

Optically Variable Ink (OVI)

The letters SK are printed with a special ink which changes colour from magenta to green when viewed from different angles.



Personalizácia

Údaje a podoba držiteľa sú vyhotovené laserovým gravírovaním.

Personalisation

The data on the card is personalised using laser engraving equipment.

Zadná strana občianskeho preukazu

Identity Card Reverse



Gilošová ochranná podtláč

Gilošová ochranná podtláč s komplexnými duplexovými a 3D prvky.

Background Security Printing

Background security printing of complex duplex and 3D patterns.



Irisová tlač

Irisová líniová tlač s plynulým farebným prechodom.



Rainbow Printing

Printed lines merging smoothly from one colour into another.

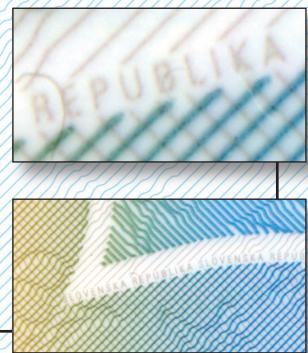


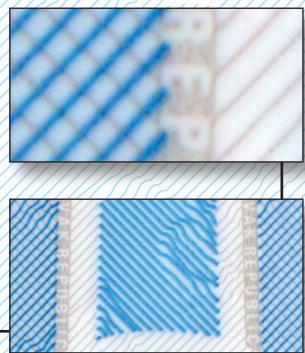
Pozitívny mikrotext

Rozmerovo malé písmená tlačené v pozitívnom obraze, viditeľné len pod lupou.

Positive Micro Lettering

Positively printed very small letters, only visible using a magnifying glass.





Negatívny mikrotext

Rozmerovo malé písmená v negatívnom obraze, pôsobiace ako biele písmo na vytlačenom farebnom pozadí, viditeľné len pod lupou.

Negative Micro Lettering

Very small letters seen as white lettering in a background printed in colour, only visible when using a magnifying glass.

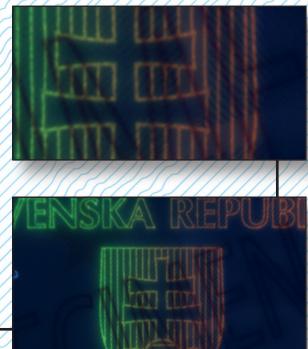


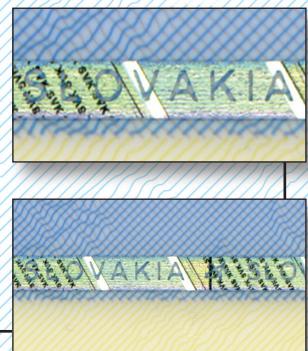
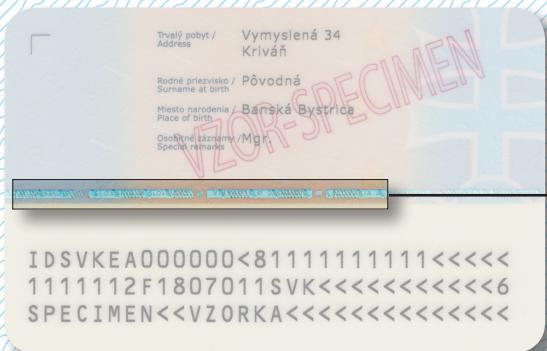
UV grafika

Grafika viditeľná len v UV svetle vyhotovená dvoma farbami s plynulými farebnými prechodom jednej farby do druhej.

Ultra Violet (UV) Overprint

A printed graphical design which is only visible under UV light. Here printed in two colours which merge into one another.





Holografický ochranný prúžok

Metalizovaný holografický ochranný prúžok aplikovaný na karte vo vodorovnom smere. Prúžok má demetalizované plochy obsahujúce mikrotext a motív lipového listu.

Holographic Security Thread

A metalised holographic security thread running horizontally across the card. The thread has partially demetalised areas, containing very small letters and the lime leaf motif.



Reliéfny prvok

Reliéfný prvok obsahuje text a motív lipového listu.

Embossed Element

The embossed element contains text and the lime leaf motif.



Personalizácia

Údaje držiteľa sú vyhotovené laserovým gravírovaním.

Personalisation

The data on the card is personalised using laser engraving equipment.

